

**MÔ TẢ DỰ ÁN**  
**NHÀ MÁY CHẾ BIẾN THỦY SẢN MĂNG ĐEN**  
**Địa điểm: Huyện Kon Plông – Tỉnh Kon Tum**  
**Ngành / Lĩnh vực: Công nghiệp**

1	Tên Dự án	<b>NHÀ MÁY CHẾ BIẾN THỦY SẢN MĂNG ĐEN</b>
2	<b>Mục tiêu Dự án</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tạo đầu mối thu mua, chế biến và tiêu thụ sản phẩm thủy sản nói chung trong đó có sản phẩm cá nước lạnh trên địa bàn huyện.</li> <li>- Góp phần gia tăng giá trị sản phẩm thủy sản và ổn định sản xuất nuôi trồng thủy sản tại địa phương; Cung cấp các sản phẩm thủy sản đạt tiêu chuẩn chất lượng cao, phục vụ thị trường trong và ngoài nước.</li> </ul>
3	<b>Hình thức đầu tư</b>	100% vốn của nhà đầu tư hoặc liên doanh
4	<b>Quy mô dự án</b>	- Tổng vốn đầu tư dự kiến : 50 tỷ VNĐ.
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Công suất: 1.000 tấn/năm</li> <li>- <b>Tổng diện tích đất dự kiến sử dụng: 20 ha</b></li> </ul>
5	<b>Thời hạn triển khai dự án</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 36 tháng kể từ ngày được UBND tỉnh cấp chứng nhận đầu tư.</li> <li>- Thời hạn hoạt động của dự án từ 50 - 70 năm.</li> </ul>
6	<b>Căn cứ xây dựng dự án</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Quyết định số 581/QĐ-TTg ngày 20/4/2011 của Thủ tướng chính phủ: Phê duyệt quy hoạch tổng thể phát triển kinh tế - xã hội tỉnh Kon Tum đến năm 2020.</li> <li>- Quyết Định số 29/2011/QĐ-UBND, ngày 26/9/2011 của UBND tỉnh Kon Tum v/v phê duyệt Đề án xây dựng và phát triển các ngành kinh tế mũi nhọn và sản phẩm chủ lực của tỉnh đến năm 2020.</li> <li>- Quyết định số 1055/QĐ-UBND ngày 6/10/2011 của UBND tỉnh Kon Tum về việc phê duyệt danh mục dự án kêu gọi đầu tư, tìm hiểu cơ hội đầu tư vào Kon Tum giai đoạn 2011-2015.</li> </ul>
7	<b>Địa điểm dự án</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nhà máy chế biến thủy sản được quy hoạch trong khu công nghiệp thị trấn Măng Đen của huyện Kon Plông trên Quốc lộ 24 nối Kon Tum với Quảng Ngãi.</li> <li><i>(Có sơ đồ trích lục vị trí kèm theo).</i></li> </ul>
8	<b>Cơ sở hạ tầng khu vực dự án</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* <b>Về đất đai:</b></li> <li>Hiện trạng khu vực dự án diện tích quy hoạch nhà máy chế biến thủy sản nằm trong quy hoạch diện tích khu công nghiệp của huyện.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>* <b>Về hạ tầng giao thông:</b></li> <li>- Quốc lộ 24: Trục đường chính nối thành phố Kon Tum đi thành phố Quảng Ngãi, tổng chiều dài đi qua huyện là 51 km. Đây là tuyến đường đối ngoại quan trọng trong vận tải hành khách, hàng hóa của các tỉnh Duyên hải Miền Trung với tỉnh Kon Tum đến các tỉnh Nam Lào và Đông Bắc Thái Lan.</li> <li>- Phương tiện giao thông đi lại bằng đường bộ, thuận lợi.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>* <b>Về thông tin liên lạc:</b></li> <li>Bao gồm hệ thống điện thoại, hệ thống cáp truyền tin kỹ thuật số dùng cho thông tin liên lạc đa phương tiện, bưu chính, phát thanh truyền hình.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>* <b>Về nguồn điện:</b></li> <li>Hệ thống cấp điện của Điện lưới quốc gia.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>* <b>Về nguồn nước:</b></li> <li>- Sử dụng nguồn nước nhà máy nước thị trấn Konplong.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>* <b>Về hệ thống xử lý chất thải/ nước thải:</b></li> <li>Hiện tại chưa có hệ thống xử lý nước/chất thải vì vậy cần thực hiện đầu tư hệ thống xử lý chất thải và nước thải trong khu vực dự án, đảm bảo xử lý theo quy trình, không gây ô nhiễm môi trường không khí, nguồn nước.</li> </ul>
9	<b>Thị trường tiêu</b>	- Thị trường trong nước: Sản phẩm được người tiêu dùng Việt Nam biết đến như một loại đặc

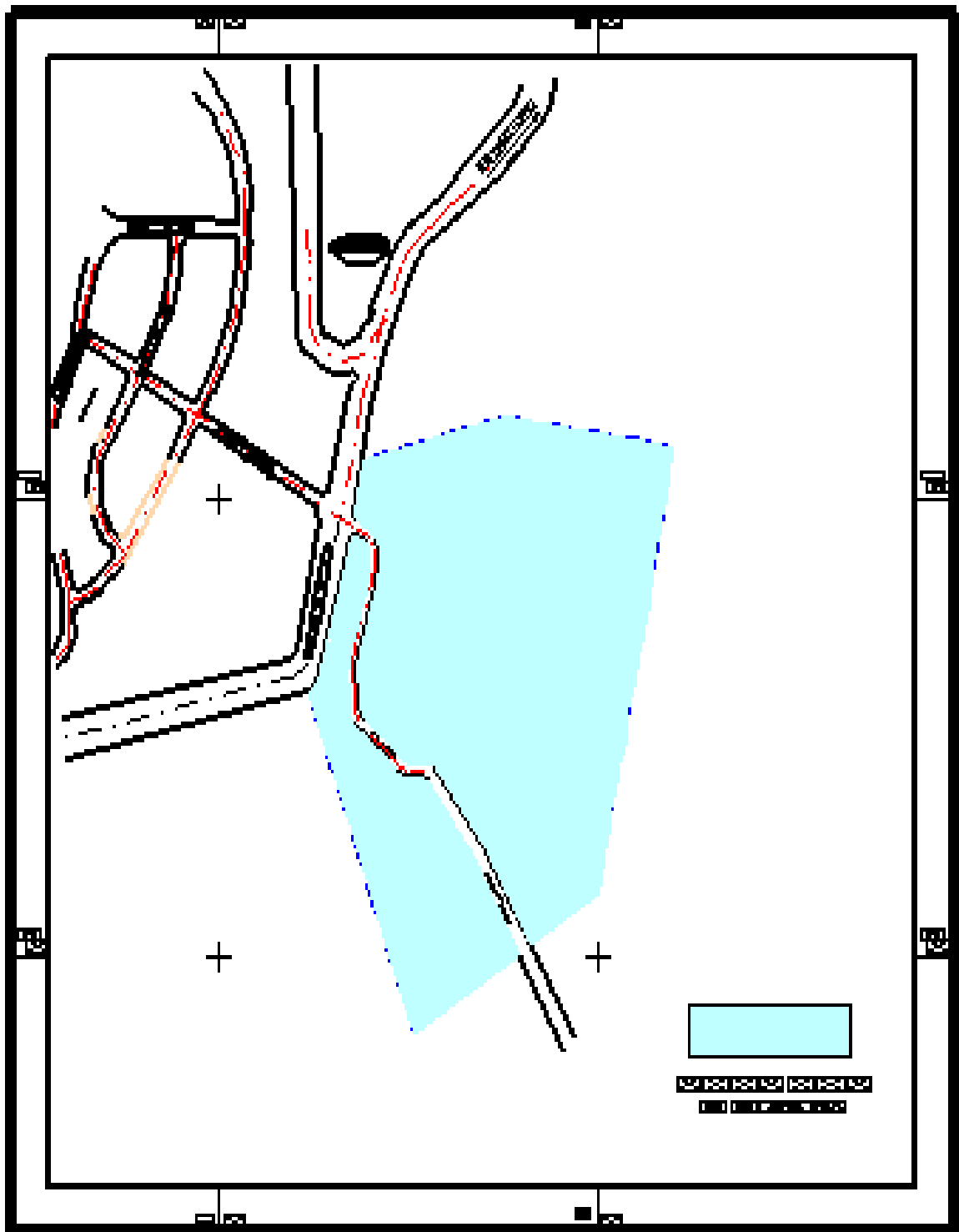
	<b>thụ sản phẩm</b>	<p>sản cao cấp và rất được ưa chuộng. Do vậy, thị trường trong nước rất có tiềm năng. Phục vụ cho nhu cầu khách du lịch tại Măng Đen .</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Thị trường ngoài nước: Xúc tiến mở rộng thị trường tiêu thụ sang Lào, Campuchia...</li> <li>- Nhà đầu tư nên liên kết với Tập đoàn cá Tầm Việt Nam để đảm bảo đầu ra cho sản phẩm.</li> </ul>
<b>10</b>	<b>Đầu vào dự án</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Trên địa bàn tỉnh có đủ khả năng cung cấp nguyên liệu, con người, vật tư, dịch vụ công.</li> <li>- Thu mua, chế biến cá nước ngọt trên địa bàn huyện Kon Plông và tỉnh Kon Tum.</li> </ul>
<b>11</b>	<b>Khả năng cung ứng lao động cho dự án</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dân số của huyện Kon Plông đến cuối năm 2012 là 21.826 người. Tỷ lệ người trong độ tuổi lao động chiếm trên 50% dân số của huyện.</li> <li>- Lao động trên địa bàn huyện đáp ứng khả năng cung ứng lao động lao động phổ thông cho dự án.</li> </ul>
<b>12</b>	<b>Một số chính sách ưu đãi đầu tư với dự án</b>	<p><b>* Về tiền thuê đất:</b> Nhà đầu tư được miễn tiền thuê đất 11 năm kể từ ngày dự án xây dựng xong và bắt đầu đi vào hoạt động.</p> <p><b>* Về chính sách thuế:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Thuế thu nhập doanh nghiệp (theo Nghị định 124/2008/NĐ-CP): Thuế suất ưu đãi 10% trong thời hạn 15 năm áp dụng đối với doanh nghiệp thành lập mới; thuế suất ưu đãi 20% áp dụng trong suốt thời gian hoạt động đối với các Hợp tác xã dịch vụ nông nghiệp và quỹ tín dụng nhân dân.</li> <li>+ Thuế xuất khẩu, thuế nhập khẩu: miễn thuế nhập khẩu đối với hàng hóa nhập khẩu để tạo tài sản cố định của dự án.</li> </ul> <p><b>* Ưu đãi khác:</b> Người nước ngoài, người Việt Nam định cư ở nước ngoài làm việc, hoạt động đầu tư, kinh doanh tại Dự án và các thành viên gia đình của họ được cấp thị thực xuất, nhập cảnh có giá trị nhiều lần phù hợp với thời hạn làm việc tại Dự án; được cư trú, tạm trú có thời hạn trong khu kinh tế và ở Việt Nam.</p>
<b>13</b>	<b>Những thuận lợi và khó khăn của dự án</b>	<p><b>* Thuận lợi:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Nguồn cung cấp đầu vào khá dồi dào từ nhiều cơ sở có điều kiện nuôi các nước lạnh trên địa bàn huyện.</li> <li>- Cá nước lạnh chế biến là một sản phẩm cao cấp tương đối đặc biệt, ít chịu sự cạnh tranh trên diện rộng.</li> <li>- Vùng đất được Thủ tướng Chính phủ phê duyệt Quy hoạch xây dựng vùng du lịch sinh thái Măng Đen và Quy hoạch chung đô thị Kon Plông, huyện Kon Plông, tỉnh Kon Tum đến năm 2030 tại Quyết định số 298/QĐ-TTg ngày 05/02/2013.</li> </ul> <p><b>* Khó khăn:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Tỷ trọng lao động lĩnh vực nông nghiệp vẫn còn chiếm tỷ lệ cao, chiếm đến 78,98 % tổng số lao động. Số lượng lao động chuyên môn ít, khi nhà đầu tư thực hiện dự án nên tuyển lao động để đào tạo, tập huấn nâng cao kiến thức, chuyên môn, nghiệp vụ cho lao động trước khi dự án đi vào hoạt động.</li> <li>- Trước mắt, thị trường tiêu thụ sản phẩm tại địa bàn còn kém do mức sống của người dân địa phương còn thấp. Chủ yếu là phục vụ khách du lịch, nhà đầu tư.</li> </ul>
<b>14</b>	<b>Hiệu quả kinh tế xã hội của Dự án</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Khai thác và sử dụng hiệu quả nguồn tài nguyên thiên nhiên sẵn có của huyện và tỉnh.</li> <li>- Tạo việc làm thường xuyên cho lao động địa phương, tạo thu nhập ổn định, góp phần phát triển kinh tế - xã hội.</li> </ul>

**PROJECT DESCRIPTION**  
**MĂNG ĐEN AQUATIC PRODUCTS PROCESSING FACTORY**  
**Location: Kon Plông district – Kon Tum province**  
**Field/Sector: Industry**

<b>1</b>	<b>Project title</b>	<b>MĂNG ĐEN AQUATIC PRODUCTS PROCESSING FACTORY</b>
<b>2</b>	<b>Project Objectives</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Create a focal point of acquisition, processing and consumption of aquatic products in general, including cold water fish products in the district.</li> <li>- Contribute to increase aquatic product value and stabilize aquaculture and aquatic production in locality; supply aquatic products of high quality standards, serving domestic and international markets.</li> </ul>
<b>3</b>	<b>Forms of Investment</b>	- 100% of the capital from the investors or joint venture.
<b>4</b>	<b>Project scale</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Total expected investment: VND 50 billion.</li> <li>- Capacity: 1.000 tons/year</li> <li>- <b>Total expected project land area: 20 ha</b></li> </ul>
<b>5</b>	<b>Duration of the project</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Project implementation progress: for 36 months since the PPC issued the investment certificate.</li> <li>- Project duration: 50 – 70 years</li> </ul>
<b>6</b>	<b>Basis to develop the project</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Decision No. 581/QĐ-TTg, dated 20-Apr-2011 by the Prime Minister approving the overall planning of socio-economic development in Kon Tum province to 2020.</li> <li>- Decision No. 29/2011/QĐ-UBND, dated 26-Sep-2011 of Kon Tum province on approving the Plan of construction and development of key economic sectors and the main products of the province to 2020</li> <li>- Decision No. 1055/QĐ-UBND, dated 6-Oct-2011 Kon Tum province of on approving the list of projects calling for investment and exploring investment opportunities in Kon Tum period 2011-2015.</li> </ul>
<b>7</b>	<b>Project location</b>	- The aquatic product processing factory planned in the Industrial zone of Mang Den district town of Konplong district in the national highway 24 connecting Kon Tum and Quang Ngai. <i>(A copy of the location diagram attached).</i>
<b>8</b>	<b>Infrastructure at Project venues</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* <b>Land:</b> The Current status of the project area and planning area of the aquatic product processing factory is included in the Industrial zone area planning of the district.</li> <li>* <b>Traffic Infrastructue:</b> - Highway 24: main road connecting Kon Tum city with Quang Ngai city. The total length across the district is 51 km. This is important diplomatic route in passenger and cargo transport from the central coastal provinces and Kon Tum province to the provinces in southern Laos and Northeast Thailand. - Means of transportation: by road and convenient.</li> <li>* <b>Communication:</b> Including phone system, communication cable system for digital multi-media communications, post, radio and television broadcasting.</li> <li>* <b>Electricity source:</b> From the power supply system of the National Grid Electricity.</li> <li>* <b>Water source:</b> From the Water Plant of Konplong district town.</li> <li>* <b>Waste/sewage treatment systems:</b> There are no water/sewage treatment system, so it's needed to invest in Waste/sewage treatment systems in the project area to ensure the treatment in accordance with the</li> </ul>

		process and not cause air and water pollution.
9	<b>Products/service consumer market</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Domestic market: The products known by Vietnam consumers high-grade and very popular specialties. Thus, the domestic market is of greatly potential and meets the needs of tourists in Mang Den.</li> <li>- Foreign markets: Promoting market expansion into Laos and Cambodia ...</li> <li>- Investors should link Vietnam Sturgeon Group to ensure the product output.</li> </ul>
10	<b>Project input</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- The province can meet the input supply of raw material, human, materials and and public services.</li> <li>- Acquisition and processing of freshwater fish in Kon Plong district and Kon Tum province.</li> </ul>
11	<b>The ability to supply labor for the project</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- The population of Kon Plong district until the end of 2012 is 21.826 people. The ratio of people in the working age makes up more than 50% of the district population.</li> <li>- The labor source in the district meets the supply ability of unskilled labor for the project.</li> </ul>
12	<b>Incentive policies for the project</b>	<p><b>* Land rent:</b> Investors are exempt from land tax for 11 years from the completion date of the project construction and the commencement of operation.</p> <p><b>* Tax policies:</b> - Corporate Income Tax ( Decree No. 124/2008/ND-CP ) : 10 % preferential tax rate for a period of 15 years applies to newly established businesses ; 20 % preferential tax rate applicable during operating time for the cooperative agricultural Services and people's Credit fund . + Export and import duty: exemption of import duty of imported goods to create fixed assets for the project.</p> <p><b>* Other incentives :</b> + Foreigners and Vietnamese residing and working abroad with their investment and business in the project, and their family members are granted immigration visas valid for many times matching the working duration in the project, can reside or temporarily reside in a fixed term in the economic zone and in Vietnam;</p>
13	<b>Advantages and Disadvantages of the project</b>	<p><b>* Advantages:</b> - The supply input is plentiful from many places raising cold –water fishes in the district area. - Processed cold water fish relatively special products under little competition on a large scale. - The project land area approved by the Prime Minister in the the construction planning of Mang Den eco-tourism zone and Kon Plong general urban planning, Kon Plong district, Kon Tum province to 2030 at the Decision No. 298/QD-TTg Decision, dated 02-May-2013.</p> <p><b>* Disadvantages:</b> - The proportion of agricultural labor is still a high, accounting for 78.98% of total employment. Number of professional employees is little. Once investors implement the project, recruited employees needs to be trained to improve their professional knowledge and skills before the project goes into operation. - In the short term, the product consumers markets in the area is stil low due to poor living standards of the local population, the products mainly for tourists’ and investors’ demand.</p>
14	<b>Social – economic effect of the project</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Efficient exploitation and use of natural resources available in the district and province.</li> <li>- Create permanent jobs for local workers to have stable income, contributing to local social- economic development.</li> </ul>

**KẾ HOẠCH TRÌNH LỘ VÀ THẺ BẮT DỰ KIẾN DỰ ÁN SẢN PHẨM SẢN PHẨM LOCATION OF LAO  
KHU CỤM ĐẦU TƯ DỰ ÁN SẢN PHẨM SẢN PHẨM SẢN PHẨM SẢN PHẨM SẢN PHẨM  
(PROJECT CALLING FOR INVESTMENT MANUFACTURE AGRICULTURE PRODUCTS FACTORY)**



**TỈ LỆ 1:5000**

